

Cinquante-cinquième *Cahier des Amis de Milosz*

Oscar Milosz, source d'inspiration

O. V. de L. Milosz, poète raté ? C'est du moins ce que feignait de croire le P. André Blanchet (S.J.) : « Un des poètes les plus vrais, un des plus hauts de notre langue et de toute langue. L'un des plus exigeants, l'un des plus complètement ratés. Mais raté comme Nerval et Baudelaire, comme Rimbaud et Verlaine. Comme Van Gogh ».

Dans ce cinquante-cinquième *Cahier des Amis de Milosz*, nous avons réuni des contributions d'auteurs qui pourraient faire leur cet éloge paradoxal. Ces artistes, ces écrivains d'aujourd'hui saluent l'œuvre d'un poète pour ainsi dire ignoré de son vivant, et encore largement méconnu de nos jours, et dont la voix pourtant ne cesse de les émouvoir, de les hanter, de les inspirer. Peintre (Pranas Gailius) ou sculpteur (Klaudijus Pûdymas), poètes (Arturo Cambours Ocampo, Gérard Engelbach, Delphine Durand), romanciers, nouvellistes ou essayistes (Antonio Costa Gómez, Jean-Luc Moreau, Georges-Olivier Châteaureynaud, Hubert Haddad, François Saintonge), tous reconnaissent en O. V. de L. Milosz une source féconde d'inspiration.

Outre ce dossier, consacré à la réception actuelle de l'œuvre de Milosz, le lecteur aura accès dans cette livraison à plusieurs chroniques, notes et informations, témoignant de la vitalité d'une association qui fête en 2016 ses cinquante ans. « Amis de Milosz » : l'expression semble convenue. Elle traduit pourtant l'étonnante proximité qui peut être la nôtre avec son œuvre ; son « imminence », nous dit le poète et nouvelliste Christophe Langlois. Il ajoute : « Nous n'avons qu'à entrer dans son amitié offerte ».

Sommaire

Éditorial	9
Oscar Milosz, source d'inspiration	
Pranas GAILIUS Oscar Milosz est l'un de mes inspireurs	13
Arturo CAMBOURS OCAMPO Dialogue avec O. V. de Milosz	25
Antonio COSTA GÓMEZ Oscar de Lubicz Milosz, Le messager silencieux et La Berline arrêtée dans la nuit	33
Olivier PIVETEAU Oscar Venceslas et l'énigmatique Monsieur Saintonge	45
Christophe LANGLOIS Milosz, l'imminent	57
Gérard ENGELBACH Trois poèmes pour Milosz	73
Delphine DURAND Le Cœur sauvage de l'étranger	81

Olivier PIVETEAU	
Milosz à la croisée de trois lignes de vie (Georges-Olivier CHÂTEAUREYNAUD, Jean-Luc MOREAU, Hubert HADDAD)	95

Chroniques

Jean-Luc MOREAU	
L'issue et l'entrée du labyrinthe	115
Rodolphe KOHLER	
Mon Milosz à moi	123
Rodolphe KOHLER et Olivier PIVETEAU	
Don des archives Jacques Buge à la BnF	135
Rodolphe KOHLER	
Hommage à Czeslaw Milosz à Montgeron	137
Guillaume VILLENEUVE	
Discours d'hommage à Czeslaw Milosz	139
Jan IWANIEC et Olivier PIVETEAU	
Publication posthume d'une interview inédite de Janine Kohler	143
Olivier PIVETEAU	
Cinquantenaire des Amis de Milosz	147

Notes et informations

Publications	155
Événements 2015-2016	159
Activités de l'association 2015-2016	162
Assemblée générale 2015	165
Carnet des Amis de Milosz	168
Œuvre complètes de O. V. de L. Milosz	171
Liste de nos Cahiers	172
Bulletin d'adhésion	179
L'association <i>Les Amis de Milosz</i>	181

Illustrations

Pranas Gailius et S. E. Dalius Čekuolis	14
Pranas Gailius. Deux pages du <i>livre premier de la Suite lituanienne</i>	16
Pranas Gailius. Une vue du livre unique <i>Le Soleil</i>	23
Arturo Cambours Ocampo. Couverture de <i>Poemas para la vigilia del Hombre</i> . Portrait	26
Antonio Costa Gómez. Portrait	34
Christophe Langlois et Olivier Piveteau. Portraits	58
Gérard Engelbach. Portrait	74
Page de couverture du livre <i>Lignes de vie</i>	96
Les Amis de Milosz avec G. Villeneuve à Montgeron	142
Extrait du J. O. de 1966. La fête du cinquantenaire.	146
Buste de Milosz offert à l'association Les Amis de Milosz	170